

ՆԵՐԴՐՈՒՄԱՅԻՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆ
INVESTMENT ACTIVITY
ИНВЕСТИЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Հիմնական միջոցները կազմում են Հայաստանի ազգային հարստության կարևորագույն մասը:

Հիմնական միջոցներն են շենքերը, կառույցները, մեքենաներն ու սարքավորումները (բանվորական և ուժային մեքենաներն ու սարքավորումները, շափիչ և կարգավորիչ փորձասարքերն ու հարմարանքները, լաբորատոր սարքավորումները, հաշվողական տեխնիկան), փոխադրամիջոցները և հիմնական միջոցների այլ տեսակները:

Հիմնական միջոցների մեջ են ներառվում նաև պետական և մասնավոր հատվածների կազմակերպությունների ու ձեռնարկությունների բոլոր հիմնական միջոցները, ինչպես նաև ֆիզիկական անձանց սեփականության իրավունքով պատկանող հիմնական միջոցները: Այդ միջոցների մեջ ներառվում են բնակելի տները, բնակչության անձնական օժանդակ տնտեսությունների, ինչպես նաև գյուղացիական (ֆերմերային) տնտեսությունների (տնտեսական շենքեր, բազմամյա տնկիներ, բանող և մթերատու անասուններ, գյուղտեսխնիկա) հիմնական միջոցները:

Հիմնական միջոցների գործարկման ցուցանիշի մեջ ներառվում է շինարարությունն ավարտված և շահագործման հանձնված ձեռնարկությունների, արտադրական և ոչ արտադրական նշանակության շինությունների ու կառույցների արժեքները, նոր շահագործվող մեքենաների, բոլոր տիպի տրանսպորտային միջոցների (մոնոտանկ կարիք ունեցող և չունեցող, շինարարության նախահաշվի մեջ մտնող և չմտնող) արժեքները, գործիքների, գույքի և այլ առարկաների արժեքները, որոնք հաշվառված են հիմնական միջոցների մեջ, բազմամյա տնկիների (մրգատու, խաղողի այգիներ և այլն) արժեքը, հողերի ոռոգման և չորացման աշխատանքների արժեքը, հողերի բարելավման հետ կապված կապիտալ ծախսերը և հիմնական միջոցների արժեքի մեծացման հետ կապված այլ ծախսերը:

Կապիտալ ներդրումների ծավալում ընդգրկվում են գործող արդյունաբերական, գյուղատնտեսական, տրանս-

The Capital assets comprise the important part of the National Wealth of Armenia.

Capital assets are the buildings, constructions, machines and equipments (working and power machines and equipments, dimension (measuring) and regulation devices and apparatus, laboratory equipments, computers), transportation means and other types of capital assets.

The capital assets include also all capital assets of organizations and enterprises of the state and private sectors, as well as the capital assets allocated to the physical persons by proprietary right. These assets include dwellings, capital assets of personal subsidiary economies of the population, as well as of the peasants farms (buildings, perennial plantations, working and productive livestock, agricultural techniques).

The indicator of capital assets exploitation includes the value of enterprises, buildings and constructions of production and non-production importance with completed construction and putted into operation, as well as value of newly exploited machines, all types of transport means (installed and not installed, included and excluded from the construction estimates), value of tools, furniture, etc. which are registered in the capital assets, value of perennial plantations (fruit and grapes gardens and etc.), value of works on land irrigation and drainage, capital expenditures related to the land quality improvement and other expenses connected with the increase of the capital assets value.

In the volume of capital investments are included: the expenses of active industrial, agricultural, transport, commercial and other enterprises on new construction, reconstruction, expansion and equipment, expenses on construction of dwellings and buildings of cultural and every-day services.

Capital investments are: expenses on all types of construction works, expenses on installation of equipment foreseen in the construction estimate, expenses on purchase of equipment requiring or not requiring an installation, purchase of production tools and furniture included in the construction esti-

Основные средства составляют важнейшую часть национального богатства Армении.

Основными средствами являются здания, сооружения, машины и оборудование (рабочие и силовые машины и оборудования, измерительные и регулирующие опытные приборы и установки, лабораторные оборудования, вычислительная техника), транспортные средства и другие виды основных средств.

В основные средства включаются также все основные средства организаций и предприятий государственного и частного секторов, а также основные средства, принадлежащие физическим лицам на правах собственности. В эти средства включаются жилые дома, основные средства личных подсобных хозяйств населения, а также основные средства сельских (фермерских) хозяйств (хозяйственные здания, многолетние саженцы, рабочий и продуктивный скот, сельхозтехника).

В показатель ввода в действие основных средств включается стоимость законченных строительством и вводимых в действие предприятий, зданий и сооружений производственного и непроизводственного назначения, стоимость вводимых в действие новых машин, транспортных средств всех видов (требующих и не требующих монтажа, входящих и не входящих в сметы на строительство); стоимость инструмента, инвентаря и др. предметов, зачисляемых в основные средства, стоимость многолетних насаждений (садов, виноградников и т.д.); стоимость работ по орошению и осушению земель; капитальные затраты по улучшению земель и другие затраты, связанные с увеличением стоимости основных средств.

В объем капитальных вложений включаются затраты на новое строительство, реконструкцию, расширение и техническое перевоору-

պորտային, առևտրական և այլ ձեռնարկությունների նոր շինարարության, վերակառուցման, ընդլայնման և տեխնիկական վերագինման ծախսերը, բնակարանային և մշակութա-կենցաղային շինարարության ծախսերը:

Կապիտալ ներդրումներին վերաբերում են բոլոր տեսակի շինարարական աշխատանքների ծախսերը, շինարարության նախահաշվով նախատեսված սարքավորումների մոնտաժի, մոնտաժման կարիք ունեցող կամ չունեցող սարքավորումների, շինարարության նախահաշվի մեջ մտցվող արտադրության գործիքների և տնտեսական գույքի, շինարարության նախահաշվի մեջ չմտնող մեքենաների և սարքավորումների ձեռք բերման ծախսերը, այլ կապիտալ աշխատանքների ծախսերը:

Բնակելի շենքերի ընդհանուր (օգտակար) մակերեսը բաղկացած է բնակելի մակերեսից և օժանդակ տարածությունների մակերեսից: Բնակարանային և հյուրանոցային տիպի բնակելի տների, ինչպես նաև բնակարաններ պարունակող ոչ բնակելի շենքերի բնակելի մակերեսի մեջ ընդգրկվում է բնակարանի ներսում գտնվող բնակելի սենյակների՝ ճաշասենյակների, ննջասենյակների, մանկական սենյակների և այլ բնակելի սենյակների մակերեսը: Հանրակացարանների բնակելի մակերեսի մեջ հաշվի է առնվում միայն ննջասենյակների և գերեկային ժամանցի սենյակների մակերեսը:

Օժանդակ տարածությունների թվին են պատկանում բնակարանի ներսում գտնվող խոհանոցը, միջանցքները, սանհանգույցները, լողասենյակները, հանդերձարանները, պահեստները, պահարանները: Հանրակացարաններում, բացի վերը նշվածներից, օժանդակ տարածությունների թվին են պատկանում նաև մշակութա-կենցաղային նշանակության և բժշկական ծառայության տարածությունները: Օժանդակ տարածությունների մեջ են մտնում փակ պատշգամբները, լոջաները, երկարավուն պատշգամբները, եթե դրանք նախատեսված են նախագծերի տեխնիկա-տնտեսական ցուցանիշներով:

Գործակված բնակելի շենքերի ընդհանուր մակերեսի մեջ չեն մտնում նախարահների, նախամուտքերի, աստիճանավանդակների, ընդհանուր միջանցքների մակերեսները, ինչպես նաև բնակելի տներին կից կառուցված ոչ բնակելի տարածքների մակերեսները:

mate, purchase of machines and equipment not included in the construction estimate, other expenses on capital works.

The total floor space of dwelling-houses consists of actual living spaces for sleeping and subsidiary spaces at the dwelling-houses and hostels of permanent type, home for elders, orphan's home and boarding schools.

Subsidiary spaces are considered kitchen, corridors, toilets, bathrooms, cloak rooms, storage, built-in closets in the dwelling. In the hostels, besides the above-mentioned spaces, the spaces of cultural and everyday and medical services are also considered subsidiary spaces. The verandas, lodges, long-form balconies are considered subsidiary spaces, if they are foreseen according to the technical and economic indicators of the project.

The floor spaces of halls, tambours, staircases, common corridors, as well as the floor spaces of non-residential premises close to dwellings are not included in the total actual living space.

жение действующих промышленных, сельскохозяйственных, транспортных, торговых и др. предприятий, затраты на жилищное и культурно-бытовое строительство.

К капитальным вложениям относятся затраты на строительные работы всех видов; затраты по монтажу оборудования, на приобретение оборудования, требующего или не требующего монтажа, предусмотренного в сметах на строительство, на приобретение производственного инструмента и хозяйственного инвентаря, включаемых в сметы на строительство, на приобретение машин и оборудования, не включаемых в сметы на строительство, затраты на другие капитальные работы.

Общая (полезная) площадь жилых домов состоит из жилой площади и площади подсобных помещений. В жилую площадь жилых домов квартирного и гостиничного типа, а также нежилых зданий, в которых имеются жилые квартиры, включается площадь жилых комнат: столовых, спальных, детских и других жилых комнат внутри квартиры. В жилой площади общежитий учитывается только площадь спальных комнат и комнат дневного пребывания.

К подсобным помещениям относятся помещения, расположенные внутри квартир: кухни, коридоры, санитарные узлы, банные и гардеробные комнаты, кладовые, встроенные шкафы. Кроме перечисленных выше, в общежитиях к подсобным помещениям относятся также помещения культурно-бытового назначения и медицинского обслуживания.

Крытые приквартирные веранды, лоджии, террасы включаются в подсобные помещения, если они предусмотрены технико-экономическими показателями проектов.

Не включаются во ввод в действие общей площади жилых зданий: площадь вестибюлей, тамбуров, лестничных площадок общих коридоров, а также площади нежилых помещений пристроенных к жилым домам.

ԿԱՊԻՏԱԼԱՍՏԵՂՆ ՆԵՐԴՐՈՒՄՆԵՐ
CAPITAL INVESTMENT
КАПИТАЛООБРАЗУЮЩИЕ ИНВЕСТИЦИИ

236. ՆԵՐԴՐՈՒՄԱՅԻՆ ԸԻՆԱՐԱՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF INVESTMENT CONSTRUCTION ACTIVITY
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ИНВЕСТИЦИОННОЙ СТРОИТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(փաստացի գներով, մլն. դրամ) (в фактических ценах, млн. драмов)
 (at current prices, mln. drams)

	1995	1996	1997	1998	
Հիմնական միջոցների գործարկումը <i>Commissioning of fixed assets, bln. drams</i>	22243*	19477*	59620*	61688	<i>Ввод в действие основных средств</i>
Ներդրումները հիմնական կապիտալում (կապիտալ ներդրումներ) <i>Investments in fixed capital (capital investments)</i>	38525*	52179*	57002*	75850	<i>Инвестиции в основной капитал (капитальные вложения)</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>					<i>в том числе:</i>
շինմոնտաժային աշխատանքները <i>construction and assembly work</i>	34240*	41360*	46905*	60588	<i>строительно-монтажные работы</i>
սարքավորումները, գործիքները, գույքը <i>equipment, tools, implements</i>	1512	7321	6831	8508	<i>оборудование, инструмент, инвентарь</i>
այլ կապիտալ ծախսերը <i>other capital expenses</i>	2773	3498	3266	6754	<i>прочие капитальные затраты</i>
Կապալային աշխատանքների ծավալը <i>Volume of contract work</i>	25082	20043	18810	24015	<i>Объем подрядных работ</i>
Բնակելի շենքերի գործարկումը (հազ. քառ.մ ընդհանուր մակերես) <i>Dwellings put in operation, (thsd. square meters of total space)</i>	330*	174*	262*	302	<i>Ввод в действие жилых домов (тыс. кв.м общей площади)</i>

237. ՆԵՐԴՐՈՒՄԱՅԻՆ ԵՎ ԸԻՆԱՐԱՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
INDICES OF MAIN INDICATORS OF INVESTMENT AND CONSTRUCTION ACTIVITY
ИНДЕКСЫ ОСНОВНЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ ИНВЕСТИЦИОННОЙ И СТРОИТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(համադրելի գներով, տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ) (в сопоставимых ценах, в процентах к предыдущему году)
 (in percents of previous year, at comparable prices)

	1995	1996	1997	1998	
Ներդրումները հիմնական կապիտալում (կապիտալ ներդրումներ) <i>Investments in fixed capital (capital investments)</i>	96	113	100	117	<i>Инвестиции в основной капитал (капитальные вложения)</i>

Ներդրումային գործունեություն - *Investment activity - Инвестиционная деятельность*

	1995	1996	1997	1998	Շարունակություն <i>Continued</i> <i>Продолжение</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>					<i>в том числе:</i>
շինմոնտաժային աշխատանքները <i>construction and assembly work</i>	100	101	104	114	<i>строительно-монтажные работы</i>
Կապալային աշխատանքների ծավալը <i>Volume of contract work</i>	91	67	86	113	<i>Объем подрядных работ</i>
Բնակելի շենքերի գործարկումը <i>Dwellings put in operation</i>	108	53	151	115	<i>Ввод в действие жилых домов</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>					<i>в том числе:</i>
անհատ կառուցողների կողմից <i>by individual builders</i>	149	74	134	128	<i>индивидуальными застройщиками</i>
Հանրակրթական դպրոցների գործարկումը <i>Secondary schools put in operation</i>	26	1588	38	252	<i>Ввод в действие общеобразовательных школ</i>
Նախադպրոցական հիմնարկների գործարկումը <i>Pre-school institutions put in operation</i>	489	-	-	-	<i>Ввод в действие дошкольных учреждений</i>
Հիվանդանոցների գործարկումը <i>Hospitals put in operation</i>	200	62	323	120	<i>Ввод в действие больниц</i>
Ամբուլատոր-պոլիկլինիկական հիմնարկների գործարկումը <i>Out-patient and dispensary institutions put in operation</i>	23	-	-	-	<i>Ввод в действие амбулаторно-поликлинических учреждений</i>

238. ՆԵՐԴՐՈՒՄՆԵՐԸ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԿԱՊԻՏԱԼՈՒՄ ԸՍՏ ՍԵՓԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ՁԵՎԵՐԻ
INVESTMENT IN FIXED CAPITAL BY TYPES OF OWNERSHIP
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(փաստացի գործող գներով)
(at current prices)

(*в фактически действовавших ценах*)

	1995	1996	1997	1998	
Միլիոն դրամ <i>Million drams</i>					Миллион драмов
Ներդրումները հիմնական կապիտալում (կապիտալ ներդրումներ), ընդամենը <i>Investments in fixed capital (capital investments), total</i>	38525*	52179*	57002*	75850	<i>Инвестиции в основной капитал (капитальные вложения), всего</i>
որանցից՝ <i>of which:</i>					<i>из них:</i>
պետական կազմակերպությունների <i>state organizations</i>	7282	11569	4772	14479	<i>государственных организаций</i>

Ներդրումային գործունեություն - *Investment activity - Инвестиционная деятельность*

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	1995	1996	1997	1998	
ոչ պետական կազմակերպությունների <i>non-state organizations</i>	18625	30330	38473	28078	<i>негосударственных организаций</i>
բնակչության սեփական տների և բնակարանների շինարարության վրա <i>households for construction of their own dwellings and apartments</i>	12618*	10280*	13757*	33293	<i>населения на строительство собственных жилых домов и квартир</i>
Տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ (համադրելի գներով) <i>In percents of previous year (at comparable prices)</i>					
В процентах к предыдущему году (в сопоставимых ценах)					
Ներդրումները հիմնական կապիտալում (կապիտալ ներդրումներ), ընդամենը <i>Investments in fixed capital (capital investments), total</i>	96	113	100	117	<i>Инвестиции в основной капитал (капитальные вложения), всего</i>
որանցից՝ <i>of which:</i>					<i>из них:</i>
պետական կազմակերպությունների <i>state organizations</i>	47	133	38	267	<i>государственных организаций</i>
ոչ պետական կազմակերպությունների <i>non-state organizations</i>	175	136	116	64	<i>негосударственных организаций</i>
բնակչության սեփական տների և բնակարանների շինարարության վրա <i>households for construction of their own dwellings and apartments</i>	89	68	123	213	<i>населения на строительство собственных жилых домов и квартир</i>

239. ՆԵՐԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ԿԱՌՈՒՅՎԱԾՔԸ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԿԱՊԻՏԱԼՈՒՄ ԸՍՏ ՖԻՆԱՆՍԱՎՈՐՄԱՆ ԱՂՔՅՈՒՐՆԵՐԻ
STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL BY SOURCES OF FINANCING
СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ИСТОЧНИКАМ ФИНАНСИРОВАНИЯ

(տոկոսներով՝ ընդամենի նկատմամբ)
(in percents of total)

(в процентах к итогу)

	1995	1996	1997	1998	
Ներդրումները հիմնական կապիտալում, ընդամենը <i>Investments in fixed capital - total</i>	100	100	100	100	<i>Инвестиции в основной капитал- всего</i>
այդ թվում՝ ֆինանսավորված ի հաշիվ <i>of which financing by:</i>					<i>в том числе финансируемых за счет:</i>
պետական բյուջեի միջոցների <i>state budget</i>	19	22	9	19	<i>средств государственного бюджета</i>

Ներդրումային գործունեություն - *Investment activity - Инвестиционная деятельность*

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	1995	1996	1997	1998	
կազմակերպությունների սեփական միջոցների <i>own resources of organizations</i>	6	18	12	9	<i>собственных средств организаций</i>
անհատ կառուցողների միջոցների <i>assets of individual builders</i>	33	20	24	44	<i>средств индивидуальных застройщиков</i>
օտարերկրյա ներդրումների <i>foreign investment</i>	39	40	55	27	<i>иностранных инвестиций</i>
այլ <i>other</i>	3	0.0	0.0	1	<i>другие</i>

**240. ԿԱՊԻՏԱԼ ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆՈՒՄ ՆԵՐԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ՎԵՐԱՐՏԱԴՐԱԿԱՆ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔՆ
(ԿԱՊԻՏԱԼ ՆԵՐԴՐՈՒՄՆԵՐ) ԸՍՏ ԱՐՏԱԴՐԱԿԱՆ ՆՇԱՆԱԿՈՒԹՅԱՆ ՕԲՅԵԿՏՆԵՐԻ
*REPRODUCTION STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL (CAPITAL INVESTMENT)
BY PRODUCTION FACILITIES*
ВОСПРОИЗВОДСТВЕННАЯ СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В КАПИТАЛЬНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
(КАПИТАЛЬНЫХ ВЛОЖЕНИЙ) ПО ОБЪЕКТАМ ПРОИЗВОДСТВЕННОГО НАЗНАЧЕНИЯ**

(փաստացի գործող գներով)
(at current prices)

(*в фактически действовавших ценах*)

	1995	1996	1997	1998	
Միլիոն դրամ <i>Million drams</i>					Миллион драмов
Ներդրումները հիմնական կապիտալում (կապիտալ ներդրումներ), ընդամենը <i>Investments in fixed capital (capital investments) - total</i>	14926	33285	36485	32008	<i>Инвестиции в основной капитал (капитальные вложения) - всего</i>
այդ թվում՝ ուղղված. <i>of which directed to:</i>					<i>в том числе направлено на:</i>
գործող ձեռնարկությունների տեխնիկական վերազինմանը և վերակառուցմանը <i>technical re-equipment and reconstruction of acting enterprises</i>	1288	2529	22807	12198	<i>техническое перевооружение и реконструкцию действующих предприятий</i>
գործող ձեռնարկությունների ընդլայնմանը <i>enlargement of acting enterprises</i>	4930	19563	2540	1237	<i>расширение действующих предприятий</i>
նոր շինարարություններ <i>new construction</i>	7285	6480	10865	12667	<i>новое строительство</i>
գործող հզորությունների պահպանմանը <i>acting capacities support</i>	95	107	163	5871	<i>поддержание действующих мощностей</i>
այլ <i>other</i>	1328	4606	110	35	<i>другие</i>

Ներդրումային գործունեություն - *Investment activity - Инвестиционная деятельность*

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	1995	1996	1997	1998	
Տոկոսներով՝ ընդամենի նկատմամբ					В процентах к итогу
<i>In percents of total</i>					
Ներդրումները հիմնական կապիտալում (կապիտալ ներդրումներ), ընդամենը <i>Investments in fixed capital (capital investments) - total</i>	100	100	100	100	<i>Инвестиции в капитальное строительство- всего</i>
այդ թվում՝ ուղղված՝ <i>of which directed to:</i>					<i>в том числе направлено на:</i>
գործող ձեռնարկությունների տեխնիկական վերազինմանը և վերակառուցմանը <i>technical re-equipment and reconstruction of acting enterprises</i>	8	8	62	38	<i>техническое перевооружение и реконструкцию действующих предприятий</i>
գործող ձեռնարկությունների ընդլայնմանը <i>enlargement of acting enterprises</i>	33	59	7	4	<i>расширение действующих предприятий</i>
նոր շինարարությանը <i>new construction</i>	49	19	30	40	<i>новое строительство</i>
գործող հզորությունների պահպանմանը <i>acting capacities support</i>	1	0.0	1	18	<i>поддержание действующих мощностей</i>
այլ <i>other</i>	9	14	0.0	0.0	<i>другие</i>

241. ՆԵՐԴՐՈՒՄՆԵՐԸ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԿԱՊԻՏԱԼՈՒՄ (ԿԱՊԻՏԱԼ ՆԵՐԴՐՈՒՄՆԵՐ)

ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՃՅՈՒՂԵՐԻ

INVESTMENTS IN FIXED CAPITAL (CAPITAL INVESTMENT) BY BRANCHES OF NATIONAL ECONOMY
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ (КАПИТАЛЬНЫЕ ВЛОЖЕНИЯ) ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(փաստացի գործող գներով)
(at current prices)

(*в фактически действовавших ценах*)

	1995	1996	1997	1998	
Միլիոն դրամ					Миллион драмов
<i>Million drams</i>					
Ներդրումները հիմնական կապիտալում, ընդամենը <i>Investments in fixed capital - total</i>	38525 [♦]	52179 [♦]	57002 [♦]	75850	<i>Инвестиции в основной капитал- всего</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>					<i>в том числе:</i>
արդյունաբերություն <i>industry</i>	10619	12443	9950	8957	<i>промышленность</i>
գյուղատնտեսություն <i>agriculture</i>	3116	2255	2347	6266	<i>сельское хозяйство</i>

Ներդրումային գործունեություն - *Investment activity - Инвестиционная деятельность*

	1995	1996	1997	1998	
					Շարունակություն <i>Continued</i> Продолжение
տրանսպորտ և կապ <i>transport and communication</i>	1765	18613	23253	12785	<i>транспорт и связь</i>
շինարարություն <i>construction</i>	103	-	-	-	<i>строительство</i>
առևտուր <i>trade</i>	-	-	1206	2820	<i>торговля</i>
բնակարանային տնտեսություն <i>housing facilities</i>	18013*	12007*	15974*	29811	<i>жилищное хозяйство</i>
այլ <i>others</i>	4909	6861	4272	15211	<i>прочие</i>
Տոկոսներով՝ ընդամենի նկատմամբ <i>In percents of total</i>					В процентах к итогу
Ներդրումներ հիմնական կապիտալում, ընդամենը <i>Investments in fixed capital - total</i>	100	100	100	100	<i>Инвестиции в основной капитал- всего</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>					<i>в том числе:</i>
արդյունաբերություն <i>industry</i>	28	24	17	12	<i>промышленность</i>
գյուղատնտեսություն <i>agriculture</i>	8	4	4	8	<i>сельское хозяйство</i>
տրանսպորտ և կապ <i>transport and communication</i>	5	36	41	17	<i>транспорт и связь</i>
շինարարություն <i>construction</i>	0.0	-	-	-	<i>строительство</i>
առևտուր <i>trade</i>	-	-	2	4	<i>торговля</i>
բնակարանային տնտեսություն <i>housing facilities</i>	47	23	28	39	<i>жилищное хозяйство</i>
այլ <i>others</i>	12	13	8	20	<i>прочие</i>

242. ՆԵՐԴՐՈՒՄՆԵՐԸ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԿԱՊԻՏԱԼՈՒՄ (ԿԱՊԻՏԱԼ ՆԵՐԴՐՈՒՄՆԵՐ)
ԸՍՏ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ՃՅՈՒՂԵՐԻ
INVESTMENT IN FIXED CAPITAL (CAPITAL INVESTMENT) BY BRANCHES OF INDUSTRY
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ (КАПИТАЛЬНЫЕ ВЛОЖЕНИЯ)
ПО ОТРАСЛЯМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

(փաստացի գործող գներով)
(at current prices)

(в фактически действовавших ценах)

	1995	1996	1997	1998	
Միլիոն դրամ <i>Million drams</i>					Миллион драмов
Արդյունաբերություն, ընդամենը <i>Industry - total</i>	10619	12443	9950	8957	<i>Промышленность- всего</i>

Ներդրումային գործունեություն - *Investment activity - Инвестиционная деятельность*

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	1995	1996	1997	1998	
այդ թվում՝ <i>of which:</i>					<i>в том числе:</i>
էլեկտրաէներգետիկա <i>electric power</i>	7107	9711	3348	4190	электроэнергетика
նավթի և գազի արդյունաբերություն <i>petroleum and gas industry</i>	185	90	201	-	нефтяная и газовая промышленность
գունավոր մետալուրգիա <i>non-ferrous metallurgy</i>	542	204	160	305	цветная металлургия
քիմիական և նավթաքիմիական արդյունաբերություն <i>chemical and petrochemical industry</i>	566	260	113	149	химическая и нефтехимическая промышленность
մեքենաշինություն և մետաղամշակում <i>machinery and metalworking</i>	2218	1279	439	140	машиностроение и металлообработка
շինարարական նյութերի արդյունաբերություն <i>building materials industry</i>	1	-	-	79	промышленность строительных материалов
սննդի արդյունաբերություն <i>food industry</i>	-	-	5651	4094	пищевая промышленность
արդյունաբերության այլ ճյուղեր <i>other branches of industry</i>	-	899	38	-	другие отрасли промышленности
Տոկոսներով՝ ընդամենի նկատմամբ <i>In percents of total</i>					В процентах к итогу
Արդյունաբերություն, ընդամենը <i>Industry - total</i>	100.0	100.0	100.0	100.0	Промышленность- всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>					<i>в том числе:</i>
էլեկտրաէներգետիկա <i>electric power</i>	67	78	34	47	электроэнергетика
նավթի և գազի արդյունաբերություն <i>petroleum and gas industry</i>	2	1	2	-	нефтяная и газовая промышленность
գունավոր մետալուրգիա <i>non-ferrous metallurgy</i>	5	2	2	3	цветная металлургия
քիմիական և նավթաքիմիական արդյունաբերություն <i>chemical and petrochemical industry</i>	5	2	1	2	химическая и нефтехимическая промышленность
մեքենաշինություն և մետաղամշակում <i>machinery and metalworking</i>	21	10	4	1	машиностроение и металлообработка
շինարարական նյութերի արդյունաբերություն <i>building materials industry</i>	0.0	-	-	1	промышленность строительных материалов
սննդի արդյունաբերություն <i>food industry</i>	-	-	57	46	пищевая промышленность
արդյունաբերության այլ ճյուղեր <i>other branches of industry</i>	-	7	0.0	-	другие отрасли промышленности

243. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐԻ ԳՈՐԾԱՐԿՈՒՄՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԴՅՈՒՂԵՐԻ
COMMISSIONING OF FIXED ASSETS BY BRANCHES OF NATIONAL ECONOMY
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(փաստացի գործող գներով, մլն. դրամ)
 (at current prices, mln. drams)

(в фактически действовавших ценах, млн. драмов)

	1995	1996	1997	1998	
Ընդամենը <i>Total</i>	22243 [*]	19477 [*]	59620 [*]	61688	<i>Всего</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>					<i>в том числе:</i>
արդյունաբերություն <i>industry</i>	2284	1949	5588	5078	<i>промышленность</i>
դրանից՝ <i>including:</i>					<i>из них:</i>
էլեկտրաէներգետիկա <i>electric power</i>	853	132	1996	1664	<i>электроэнергетика</i>
նավթի և գազի արդյունաբերություն <i>petroleum and gas industry</i>	-	161	181	-	<i>нефтяная и газовая промышленность</i>
գունավոր մետալուրգիա <i>ferrous and non-ferrous metallurgy</i>	284	-	44	386	<i>цветная металлургия</i>
քիմիական և նավթաքիմիական արդյունաբերություն <i>chemical and petrochemical industry</i>	27	228	120	203	<i>химическая и нефтехимическая промышленность</i>
մեքենաշինություն և մետաղամշակում <i>machinery and metalworking</i>	1120	1428	2756	40	<i>машиностроение и металлообработка</i>
շինարարական նյութերի արդյունաբերություն <i>building materials industry</i>	-	-	-	16	<i>промышленность стройматериалов</i>
սննդի արդյունաբերություն <i>food industry</i>	-	-	465	2769	<i>пищевая промышленность</i>
արդյունաբերության այլ ճյուղեր <i>other branches of industry</i>	-	-	26	-	<i>другие отрасли промышленности</i>
տրանսպորտ և կապ <i>transport and communications</i>	830	2479	32687	18550	<i>транспорт и связь</i>
գյուղատնտեսություն <i>agriculture</i>	-	-	2867	2485	<i>сельское хозяйство</i>
շինարարություն <i>construction</i>	97	-	-	-	<i>строительство</i>
առևտուր և հանրային սնունդ <i>trade and public catering</i>	-	-	-	-	<i>торговля и общественное питание</i>
բնակարանային տնտեսություն (ներառյալ անհատական շինարարությունը) <i>housing construction (including individual construction)</i>	17469 [*]	10899 [*]	17005 [*]	29519	<i>жилищное хозяйство (включая индивидуальное строительство)</i>
այլ <i>others</i>	1563	4150	1473	6056	<i>прочие</i>

244. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐԻ ԳՈՐԾԱՐԿՈՒՄՆ ԸՍՏ ՍԵՓԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ՉԵՎԵՐԻ
COMMISSIONING OF FIXED ASSETS BY TYPES OF OWNERSHIP
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(փաստացի գործող գներով, մլն. դրամ)
 (at current prices, mln. drams)

(в фактически действовавших ценах, млн. драмов)

	1995	1996	1997	1998	
Ընդամենը <i>Total</i>	22243 [♦]	19477 [♦]	59620 [♦]	61688	<i>Всего</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>					<i>в том числе:</i>
պետական <i>state-owned</i>	9625	10096	47069	36396	<i>государственная</i>
նչ պետական <i>private</i>	12618 [♦]	9381 [♦]	12551 [♦]	25292	<i>негосударственная</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>					<i>в том числе:</i>
անհատական <i>individual</i>	12618 [♦]	9381 [♦]	12551 [♦]	25292	<i>индивидуальная</i>

ԲՆԱԿԱՐԱՆԱՅԻՆ ԵՎ ՍՈՑԻԱԼ-ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ
DWELLING AND SOCIAL AND CULTURAL CONSTRUCTION
ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

245. ԲՆԱԿԵԼԻ ՏՆԵՐԻ ԳՈՐԾԱՐԿՈՒՄ
DWELLINGS PUT IN OPERATION
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ

(հազ. քառակուսի մետր ընդհանուր մակերես)
 (thsd. square metres of total space)

(тыс. квадратных метров общей площади)

	1995	1996	1997	1998	
Գործարկվել են բնակելի տներ և հան- րակացարաններ, ընդամենը <i>Dwellings put in operation - total</i>	330 [♦]	174 [♦]	262 [♦]	302	<i>Введено жилых домов и общежитий - всего</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>					<i>в том числе:</i>
քաղաքներում <i>in urban areas</i>	202	107	190	231	<i>в городах</i>
գյուղերում <i>in rural areas</i>	128	67	72	71	<i>в селах</i>
ի հաշիվ միջոցների՝ <i>financing by the means of:</i>					<i>за счет средств:</i>
պետական կազմակերպությունների <i>state organizations</i>	-	-	16	44	<i>государственных организаций</i>
քաղաքներում <i>in urban areas</i>	-	-	16	44	<i>в городах</i>

Ներդրումային գործունեություն - *Investment activity - Инвестиционная деятельность*

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	1995	1996	1997	1998	
գյուղերում <i>in rural areas</i>	-	-	-	-	в селах
ոչ պետական կազմակերպությունների <i>state organizations</i>	330	174	246	258	негосударственных организаций
քաղաքներում <i>in urban areas</i>	202	107	174	187	в городах
գյուղերում <i>in rural areas</i>	128	67	72	71	в селах
դրանցից՝ <i>including:</i>					из них:
անհատ կառուցողների <i>individual builders</i>	180*	134*	179*	230	индивидуальных застройщиков
քաղաքներում <i>in urban areas</i>	63	75	109	159	в городах
գյուղերում <i>in rural areas</i>	117	59	70	71	в селах
Կառուցվել են բնակելի տներ 1000բնակ- չի հաշվով, մ ² <i>Dwellings put in operation per thsd. per- sons, m²</i>	88	46	69	80	Построено жилых домов в расчете на 1000 человек населения, м ²

246. ԿԱՌՈՒՑՎԱԾ ԲՆԱԿԱՐԱՆՆԵՐԻ ՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF CONSTRUCTED APARTMENTS
ЧИСЛО ПОСТРОЕННЫХ КВАРТИР

	1995	1996	1997	1998	
Կառուցված բնակարանների թիվը, ընդամենը, հազ. <i>Number of constructed apartments, total, thsd.</i>	3.1*	1.1*	2.5*	2.0	Число построенных квартир - всего, тысяч
այդ թվում՝ կառուցել են. <i>of which:</i>					в том числе:
պետական կազմակերպությունները <i>by state organizations</i>	-	-	0.3	0.6	государственными организа- циями
ոչ պետական կազմակերպությունները <i>by non-state organizations</i>	3.1*	1.1*	2.2*	1.4	негосударственными организа- циями
դրանցից՝ <i>including:</i>					из них:
անհատ կառուցողները <i>by individual builders</i>	0.8*	0.6*	1.0*	1.0	индивидуальными застройщи- ками
Բնակարանների ընդհանուր գումարից, տոկոսներով <i>From total amount of apartments, in percents</i>					Из общего итога квартир, в процен- тах
մեկ սենյականոց <i>one-room flats</i>	25	6	23	13	однокомнатные

Ներդրումային գործունեություն - *Investment activity - Инвестиционная деятельность*

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	1995	1996	1997	1998	
երկու սենյականոց <i>two-room flats</i>	28	15	11	16	двухкомнатные
երեք սենյականոց <i>three-room flats</i>	18	19	17	17	трехкомнатные
չորս և ավելի սենյականոց <i>four-room and more rooms flats</i>	29	60	49	54	четырёхкомнатные и более
Բնակարանների միջին չափը, մ ² ընդ- հանուր մակերես <i>Total average space of apartments, m² of total space</i>	107	152	106	147	Средний размер квартир, м ² общей площади

247. ՍՈՑԻԱԼ-ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՆՇԱՆԱԿՈՒԹՅԱՆ ՕԲՅԵԿՏՆԵՐԻ ԳՈՐԾԱՐԿՈՒՄԸ
MAIN SOCIAL AND CULTURAL FACILITIES COMMISSIONED
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОБЪЕКТОВ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО НАЗНАЧЕНИЯ

	1995	1996	1997	1998	
Քաղաքներում <i>In urban areas</i>					В городах
Նախադպրոցական հիմնարկներ, տեղ <i>Pre-school institutions, places</i>	352	-	-	50	Дошкольные учреждения, мест
Հանրակրթական դպրոցներ, աշակեր- տական տեղ <i>Secondary schools, pupils places</i>	290	3844	1670	4417	Общеобразовательные школы, ученических мест
Հիվանդանոցներ, մահճակալ <i>Hospitals, beds</i>	50	31	100	120	Больницы, коек
Ամբուլատոր-պոլիկլինիկական հիմ- նարկներ, հաճախումներ հերթափո- խում <i>Out-patient and dispensary institution, visits per shift</i>	250	-	-	-	Амбулаторно-поликлинические учреждения, посещений в смену
Գյուղերում <i>In rural areas</i>					В селах
Նախադպրոցական հիմնարկներ, տեղ <i>Pre-school institutions, places</i>	-	-	-	-	Дошкольные учреждения, мест
Հանրակրթական դպրոցներ, աշակեր- տական տեղ <i>Secondary schools, pupils places</i>	-	762	80	-	Общеобразовательные школы, ученических мест
Հիվանդանոցներ, մահճակալ <i>Hospitals, beds</i>	-	-	-	-	Больницы, коек
Ամբուլատոր-պոլիկլինիկական հիմ- նարկներ, հաճախումներ հերթափո- խում <i>Out-patient and dispensary institution, visits per shift</i>	-	-	-	-	Амбулаторно-поликлинические учреждения, посещений в смену

ՇԻՆԱՐԱՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆ
CONSTRUCTION ACTIVITY
СТРОИТЕЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

248. ՇԻՆԱՐԱՐԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF ACTIVITY OF CONSTRUCTION ORGANIZATIONS
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТРОИТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

(փաստացի գործող գներով) (at current prices)	(в фактически действовавших ценах)				
	1995	1996	1997	1998	
Մեփական ուժերով կատարված կապալային աշխատանքի ծավալը, մլն. դրամ <i>Volume of contract work performed by the use of own resources, mln. drams</i>	20899	17399	15621	22423	Объем подрядных работ, выполняемых собственными силами, млн. драмов
Կապալային շինարարական կազմակերպությունների թիվը <i>Number of contract construction organizations</i>	95	88	70	132	Число подрядных строительных организаций
Միջին ամսական աշխատավարձի աճը, տոկոսներով <i>Growth of average monthly wages, in percents</i>	197.4	7.6	50.1	41.5	Рост среднемесячной заработной платы, в процентах
Աշխատողների միջին ցուցակային թիվը շինարարությունում, ընդամենը, հազ. մարդ <i>Total average payroll number of workers in construction, thsd. persons</i>	46.1	36.8	29.2	21.9	Среднесписочная численность работников в строительстве - всего, тыс. человек
այդ թվում՝ <i>of which:</i>					в том числе:
շինմոնտաժային աշխատանքներում և օժանդակ արտադրություններում զբաղված միջին աշխատողների ցուցակային թվաքանակը, հազ. մարդ <i>average payroll number of workers engaged in construction and assembly works and in subsidiary manufactures, thsd. persons</i>	43.9	35.3	27.8	20.6	среднесписочная численность работников, занятых на строительно-монтажных работах и в подсобных производствах, тыс.человек

249. ՍԵՓԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ՏԱՐԲԵՐ ՁԵՎԵՐԻ ՇԻՆԱՐԱՐԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԿՈՂՄՑ ԿԱՏԱՐՎՈՂ ԿԱՊԱԼԱՅԻՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼԸ
VOLUME OF CONTRACT WORK PERFORMED BY CONSTRUCTION ORGANIZATIONS OF DIFFERENT TYPES OF OWNERSHIP
ОБЪЕМ ПОДРЯДНЫХ РАБОТ, ВЫПОЛНЯЕМЫХ СТРОИТЕЛЬНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ РАЗЛИЧНЫХ ФОРМ СОБСТВЕННОСТИ

(վաստացի գործող գներով)
 (at current prices)

(в фактически действовавших ценах)

	1995		1996		1997		1998		
	մլն. դրամ mln. drams млн. дра- мов	% ընդամեն- նի նկատ- մամբ % of total в % к итогу	մլն. դրամ mln. drams млн. дра- мов	% ընդամեն- նի նկատ- մամբ % of total в % к итогу	մլն. դրամ mln. drams млн. дра- мов	% ընդամեն- նի նկատ- մամբ % of total в % к итогу	մլն. դրամ mln. drams млн. дра- мов	% ընդամեն- նի նկատ- մամբ % of total в % к итогу	
Կապալային աշխատանքների ծավալը, ընդամենը Volume of contract work – total	25082	100.0	20043	100.0	18810	100.0	24014	100.0	Объем подрядных работ – всего
այդ թվում՝ ըստ սեփականության ձևերի of which by ownership types:									в том числе по формам собственности:
պետական state-owned	23828	95	17037	85	15048	80	19211	80	государственная
ոչ պետական non-state	1254	5	3006	15	3762	20	4803	20	негосударственная

250. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐԻ ԱՈՎԱՅՈՒԹՅՈՒՆԸ ՇԻՆԱՐԱՐԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ
AVAILABILITY OF FIXED ASSETS IN CONSTRUCTION ORGANIZATIONS
НАЛИЧИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ В СТРОИТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ

	1995	1996	1997	1998	
Ըստ նախակգրեմական (ընթացիկ) արժեքի, մլն. դրամ At primary (current) value; mln. drams					По первоначальной (текущей) стоимости; млн. драмов
Հիմնական միջոցներ, ընդամենը Fixed assets - total	29616	22891	9476	14286	Основные средства - всего
որանցից՝ of which:					из них:
շենքեր, շինություններ և հաղորդիչ սարքեր buildings, constructions and transmitting equipment	5766	2417	3104	4575	здания, сооружения и передаточные устройства
մեքենաներ և սարքավորումներ machinery and equipment	4722	2845	3029	4603	машины и оборудование

Ներդրումային գործունեություն - *Investment activity - Инвестиционная деятельность*

	1995	1996	1997	1998	
					Շարունակություն <i>Continued</i> Продолжение
տրանսպորտային միջոցներ <i>transportation means</i>	3301	2092	2290	3059	<i>транспортные средства</i>
գործիքներ, արտադրական և տնտեսական գույք <i>tools, production and economic implements</i>	557	112	273	486	<i>инструмент, производственный и хозяйственный инвентарь</i>
Տոկոսներով՝ ընդամենի նկատմամբ <i>In percents of total</i>					В процентах к итогу
Հիմնական միջոցներ, ընդամենը <i>Fixed assets - total</i>	100	100	100	100	<i>Основные средства - всего</i>
որանցից՝ <i>of which:</i>					<i>из них:</i>
շենքեր, շինություններ և հաղորդիչ սարքեր <i>buildings, constructions and transmitting equipment</i>	19.5	10.6	32.8	32.0	<i>здания, сооружения и передаточные устройства</i>
մեքենաներ և սարքավորումներ <i>machinery and equipment</i>	15.9	12.4	32.0	32.2	<i>машины и оборудование</i>
տրանսպորտային միջոցներ <i>transportation means</i>	11.1	9.1	24.2	21.4	<i>транспортные средства</i>
գործիքներ, արտադրական և տնտեսական գույք <i>tools, production and economic implements</i>	1.9	0.5	2.9	3.4	<i>инструмент, производственный и хозяйственный инвентарь</i>